

孙素平 李大可 刘英·主编

周翠英 风湿临证传薪录

周翠英教授心怀仁爱，从医四十余载，悬壶济世，治病救人。致力风湿免疫性疾病诊疗，师古而不泥古，开拓创新，深入研究，讲学授徒，著书立说，在中医药的传承方面倾注了大量心血，以勤奋的工作树立了一座学术丰碑。



全国名老中医传承系列丛书

孙素平 李大可 刘英·主编

周翠英

风湿临证传薪录

周翠英教授心怀仁爱，从医四十余载，悬壶济世，治病救人。致力风湿免疫性疾病的治疗，师古而不泥古，开拓创新，深入研究，讲学授徒，著书立说，在中医药的传承方面倾注了大量心血，以勤奋的工作树立了一座学术丰碑。



全国名老中医传承系列丛书



▲ 周翠英教授



▲ 2000 年，周翠英教授参加第九届亚太风湿病学学会联盟大会



◀ 2001 年，周翠英教授当选博士生导师

山东省第三期全国老中医药专家学术经验继承工作拜师大会合影 2003.7.20 · 济南



▲ 2003年，山东省第三批全国老中医药专家学术经验继承工作拜师大会合影

山东中西医结合学会风湿病专业委员会成立大会暨周翠英名老中医学术继承交流会合影

2013.6.29



▲ 2013 年，山东中西医结合学会风湿病专业委员会成立大会暨周翠英名老中医学术继承交流会专家成员合影

周翠英名老中医学术继承交流会合影

2013. 6. 29. 济南



▲ 2013 年，周翠英教授名老中医学术继承交流会与学生合影



▲ 2014 年，山东中医药学会第四届风湿病专业委员会成立大会周翠英教授与学生合影



▲ 周翠英教授查房



▲ 周翠英教授与学生在一起

《周翠英风湿临证传薪录》

编委会名单

主 编	孙素平	李大可	刘 英	
副主编	樊 冰	姜 萍	赵恒立	周海蓉
编 委	王占奎	王盼盼	邓长财	朱维平
	庄秀萍	刘 建	刘建勤	刘晓波
	刘 聪	米 杰	许 宁	许 冰
	孙亦鹏	孙 雨	宋彩霞	张茂全
	张艳艳	张晓燕	陈广峰	周青华
	赵宏兵	郝苗清	舒晓芳	潘文萍
	高 燕			
顾 问	周翠英			

序

古人云“不为良相，便为良医”，凡为医者，先有仁心，周翠英教授正是心怀仁爱，从医四十余载，济世悬壶，治病救人。

风湿病以其病程迁延、缠绵难愈、反复发作、易致残疾等特点，属病中顽疾，临床治疗颇为棘手。中医辨证论治概以益气养血、蠲痹定痛、祛风除湿、温经散寒、疏通经络、活血定痛等多种方法，取得较好疗效，后世医家各有继承发扬。周教授长期致力风湿病研究，精研医理，立足临床，发皇古义，融会新知，从热毒立论，倡导清热解毒为主治疗活动期风湿病，归纳总结了用于风湿病治疗的系列有效方药，并带领学术团队深入开展了一系列相关科学研究，取得了具有一定影响力的学术成果，丰富了现代中医治疗风湿病理论。

周教授杏林耕耘，桃李遍地，其中不乏优秀的中青年风湿病学术骨干，他们继承和发展了周教授的学术思想。其弟子们通过总结其临证经验，系统梳理其学术思想，从不同角度、不同层面进行发掘整理而成《周翠英风湿临证传薪录》一书。

本书内容丰富、贴近临床，条分缕析、鞭辟入里，集理法方药于一炉，结合临床案例于一体，既有继承、又有创新，具有一定的学术价值。能对从事风湿病临床的同道有所裨益，对中医药事业的发展起到积极的推动作用，为广大病患带来福音，是为序。

路志正
2016年3月15日于北京怡馨斋

前言

周翠英，山东省中医院主任医师，山东中医药大学教授，博士生导师，山东省名中医。曾兼任山东中医药学会第二届、第三届风湿病专业委员会主任委员，中华中医药学会风湿病分会副主任委员，中华中医药学会内科分会委员，山东中医学会理事，全国第三和第四批老中医药专家学术经验继承指导老师。擅长风湿免疫性疾病的中医和中西医结合治疗。从医 40 余年来，精勤不倦，医术精湛，口碑载道。为人谦和，虚怀若谷，不慕虚名，深受同行和患者爱戴。我们有幸师从周教授，她严谨的治学态度、刻苦的治学精神、顽强的工作作风、宽厚的为人之风，是我们的学习榜样、前进动力，也是让我们受用一生的财富。在深受裨益的同时，我们将恩师的学术经验整理下来，以飨同道。

周翠英教授从医 40 余年，在临床实践中积累了丰富的经验。她的研究几乎涵盖全部风湿免疫系统疾病，德高才广，医术精湛，在中医风湿病的诊断治疗方面形成了个人独到的见解。她以中西医理论及临床为基础，从理论与实践角度摸索出“毒”是关键性病理因素，确立了以清热解毒为主治疗风湿性疾病的方法，并由此深入开展一系列相关研究，取得了较多有影响力的学术成果，推动了清热解毒法治疗风湿病向纵深研究的发展，目前清热解毒法已经成为本学科治疗风湿病的一大特色。

近年来，周翠英教授主持省部级、厅局级课题 10 余项，参加全国多项科研协作项目，获得省部级科技进步三等奖 1 项，厅局级科技奖励 3 项。培养学术继承人 4 人，硕士研究生 20 名，博士研究生 17 名。

周教授虽已年过七旬，但是精神矍铄，除了继续坚持临床工作外，仍利用业余时间总结临证经验、体会，著书立说传与后人。出版著作 10 部，发表论文 40 余篇。她主编的《风湿病中西医诊疗学》获山东省教委科技进步理论成果一等奖。

2011 年，经国家中医药管理局批准，周翠英全国名老中医药专家传承工作室成立。以此为契机，我们收集周教授治疗风湿病的特色病例，全面发掘、整理、传承周翠英教授学术思想和临床经验，以培养高层次的中医药人才，促进中医治疗风湿病的

发展。

本书分从医掠影、学术思想与学术传承、典型病例 3 个部分，力争全面准确地体现老师的学术观点和临床经验。但由于能力有限，难免有浅疏之处，敬请读者批评指正。

编者

2015 年 12 月 于济南

目 录

第一部分 从医掠影篇

济世悬壶 杏林耕耘·····	2
----------------	---

第二部分 学术思想及学术传承篇

痹病治疗经验总结·····	8
从热毒论治类风湿关节炎的学术思想及临证经验·····	14
“毒邪致痹”学术思想探析·····	28
基于中医传承辅助系统分析周翠英教授治疗类风湿关节炎的经验·····	32
类风湿关节炎寒热错杂证病机分析·····	49
清热解毒法对类风湿关节炎炎性细胞因子作用的临床研究·····	55
痹速清合剂治疗活动期类风湿关节炎的临床研究·····	61
消痹灵袋泡剂的临床研究·····	68
痹清饮对活动期类风湿关节炎患者生存质量的影响·····	74
痹清饮对类风湿关节炎成纤维样滑膜细胞的干预作用·····	80
痹证方药的配伍探析·····	87
治疗类风湿关节炎继发骨质疏松症经验·····	91
从燥毒辨治干燥综合征学术思想浅析·····	97
从津液病论治干燥综合征的经验·····	102
三焦辨证防治原发性干燥综合征·····	105
基于数据挖掘探讨周翠英教授治疗系统性红斑狼疮的经验·····	110

从毒论治系统性红斑狼疮·····	128
辨治系统性红斑狼疮经验·····	135
中西医结合治疗狼疮性肾炎经验·····	141
从毒瘀虚探讨系统性红斑狼疮继发骨质疏松症·····	145
治疗强直性脊柱炎的经验·····	150
未分化脊柱病发病与伏邪关系探讨·····	153
治疗皮肤炎经验·····	159
多发性肌炎和皮肤炎治疗体会·····	163
辨证论治硬皮病·····	165
从脏腑及痰瘀辨治硬皮病·····	168
从络脉论治白塞病经验·····	170
从湿热毒论治白塞病·····	182
从肝论治痛风辨证思路·····	186
治疗痛风性关节炎经验·····	190
治疗痛风发作期经验·····	193
对骨关节炎病因病机的认识·····	195
辨治急性期膝骨关节炎经验·····	200
益气托毒法治疗复发性口腔溃疡经验·····	203

第三部分 典型医案篇

类风湿关节炎案·····	208
系统性红斑狼疮案·····	214
强直性脊柱炎案·····	222
干燥综合征案·····	227
白塞病案·····	231
系统性硬化症案·····	236
多发性肌炎和皮肤炎案·····	242
幼年类风湿关节炎案·····	246

成人斯蒂尔病案.....	250
痛风案.....	253
骨关节炎案.....	258
银屑病关节炎案.....	261
结节性红斑案.....	265
复发性口腔溃疡案.....	271

第一部分 从医掠影篇
